



Przed zastosowaniem szelek należy zapoznać się dokładnie z instrukcją użytkowania

100141

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Szelki bezpieczeństwa

CE 2834

EN358:2018
EN361:2002
EN1497:2007
EN813:2008



OSTRZEŻENIE

Czynności związane z użyciem tego sprzętu są z natury niebezpieczne. Jesteś odpowiedzialny za swoje własne działania i decyzje.

Przed użyciem tego sprzętu musisz:

- Przeczytać i zrozumieć instrukcję użytkowania,
- Odbyć właściwe szkolenie w zakresie prawidłowego użytkowania sprzętu,
- Zapoznać się z jego możliwościami i ograniczeniami,
- Zrozumieć i zaakceptuj związane z tym ryzyko.



**ZIGNOROWANIE ZAWARTYCH
W INSTRUKCJI OSTRZEŻEŃ MOŻE
SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI
OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ**

Badanie typu UE Środków Ochrony Indywidualnej zostało zweryfikowane i certyfikowane przez CCQS Certification Services Limited Ltd.

Jednostka notyfikowana zaangażowana w Moduł D oceny FPC to CCQS Certification Services Limited NB numer 2834.

CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin
Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin
Ireland



Przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją do wglądu po wyjęciu z urządzenia. Każdy użytkownik urządzenia powinien mieć dostęp do niniejszej instrukcji, w celu zapoznania się z nią przed i po każdym użyciu.

Alpinex
FALL PROTECTION

Importer: Alpinex Fall Protection Sp. z o.o.
Adres: ul. Pelikanowa 6, 64-920 Piła
Tel:+48 (67) 214 34 10
E-mail: biuro@alpinex.net.pl
www.alpinex.net.pl

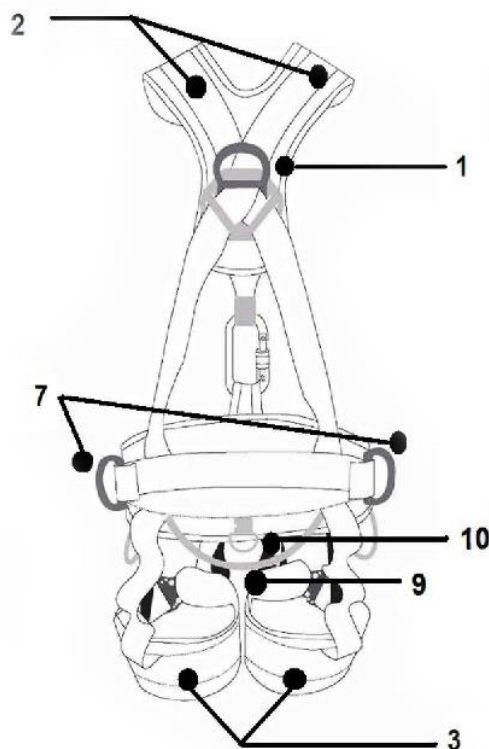
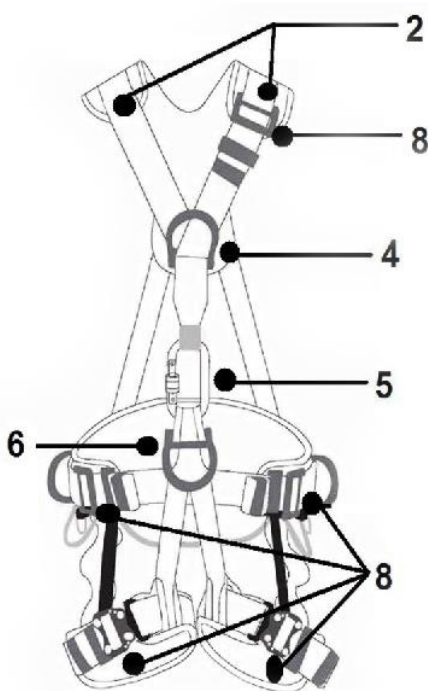
Producent: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
WUCHENG DISTRICT, JINHUA CITY,
ZHEJIANG, P.R. CHINA

Deklaracja zgodności dostępna pod adresem:
www.alpinex.net.pl/zasoby

1. BUDOWA

Szelki bezpieczeństwa model 100141 są wykonane z odcinków taśmy poliamidowej odpowiednio ze sobą zszytych kontrastowymi nićmi, łączące się ze sobą klamrami metalowymi. Powstały w ten sposób produkt zapewnia pełny komfort i bezpieczeństwo pracy.

2. WYPOSAŻENIE



- 1) EN361 grzbietowy punkt wpięcia
- 2) Paski na ramiona,
- 3) Taśmy udowe,
- 4) EN361 & EN1497 punkty mocowania
- 5) Zatrzaśnik,

- 6) EN813 roboczy punkt mocowania
- 7) EN358 pas pozycjonujący
- 8) Regulowane klamry
- 9) Mała pętla do zawieszania narzędzi
- 10) Plastikowa zawieszka na narzędzia

3. OKRES UŻYTKOWANIA

Szelki bezpieczeństwa model 100141 można użytkować przez 10 lat od daty produkcji przy zachowaniu corocznych przeglądów. Szeli bezpieczeństwa muszą być natychmiast wycofane jeżeli brały udział w powstrzymaniu spadania. Należy poddać je kasacji (wycofać z użytkowania i trwale zniszczyć).

4. SPRAWDZENIE POPRAWNOŚCI ZAŁOŻENIA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

Szelki bezpieczeństwa model 100141 są założone prawidłowo, gdy: a) pomiędzy pasy, a ubranie użytkownika można wsunąć dłoń, b) klamra zaczepowa grzbietowa znajduje się w linii horyzontalnej do łopatek, c) pas piersiowy jest pośrodku klatki piersiowej użytkownika, d) wolne wązki pasów są wsunięte szlufki i przylegają w całej długości do pasów.

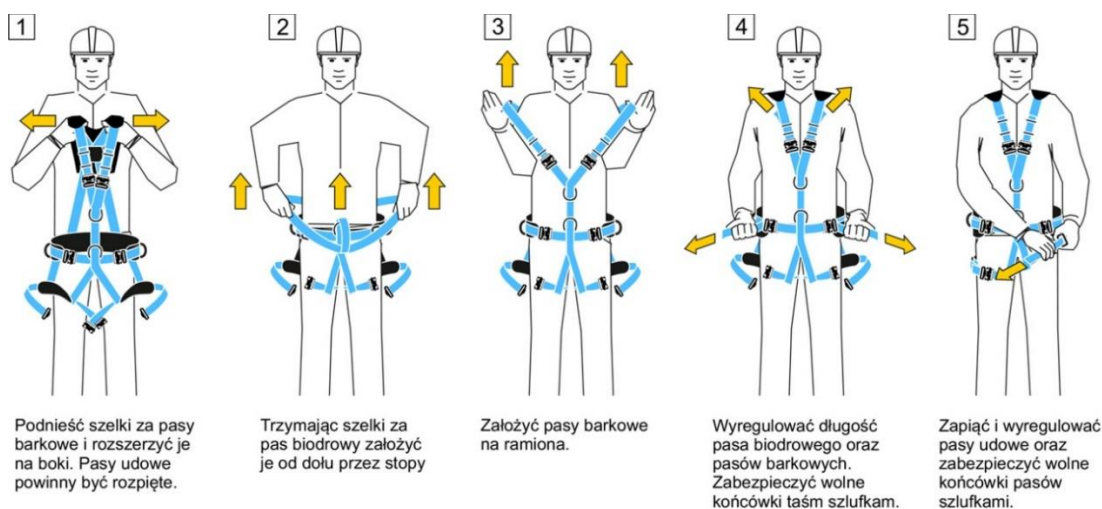
5. POŁĄCZENIE Z PODZESPOŁE ŁĄCZĄCO-AMORTYZUJĄCYM

Punkty oznaczone literą A na szelkach bezpieczeństwa wskazuje miejsce do użytku tylko w systemie ochrony przed upadkiem w połączeniu z absorberem energii i/lub innymi urządzeniami zgodnymi z normami. Podzespół łącząco-amortyzujący ma być dołączony bezpośrednio do punktu A.

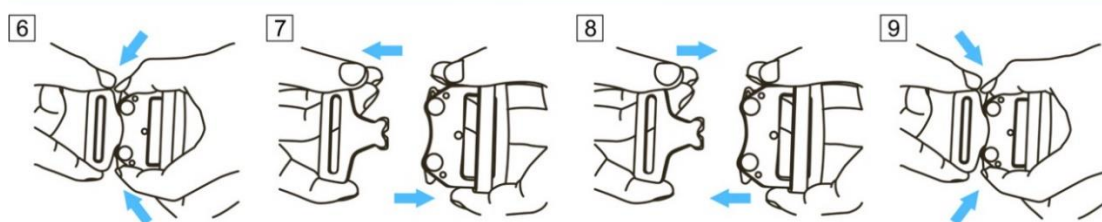
Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, którego składnikiem są szelki bezpieczeństwa należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:

- PN-EN 354, PN-EN 355, PN-EN 353-1, PN-EN 353-2, PN-EN 360, PN-EN 362 - dla podzespółów łącząco-amortyzujących,
- PN-EN 795 - dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej)
- PN-EN 341 - dla sprzętu ewakuacyjnego

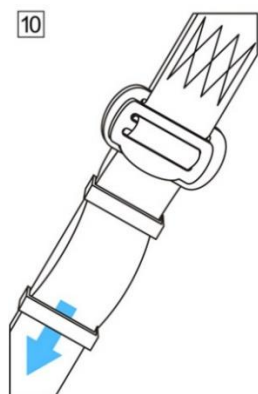
6. ZAKŁADANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA



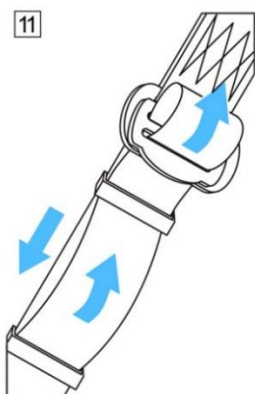
Zapinanie klamer



Regulacja długości pasów udowych

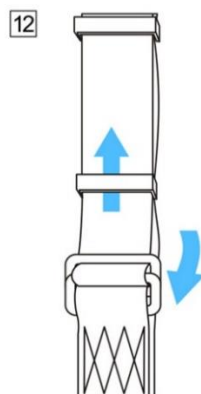


Skracanie

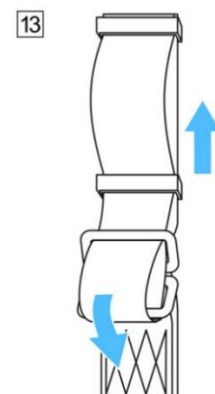


Wydłużanie

Regulacja długości pasów barkowych



Skracanie



Wydłużanie

7. ZASTOSOWANIE:

Poniżej znajdują się przykładowe, podstawowe opisy zastosowań szelek bezpieczeństwa w oparciu o normę EN 363. (patrz rys.)

System powstrzymujący upadek: Systemy powstrzymywania upadku zazwyczaj obejmują pełną uprząż i podsystem łącząco - amortyzujący, taki jak lina asekuracyjna z amortyzatorem energii. Amortyzator z linką wraz z łącznikami nie powinien przekraczać długości 2 metrów. Maksymalny dopuszczalny swobodny spadek wynosi 2m. Ten rodzaj systemu jest stosowany tam, gdzie istnieje ryzyko jest swobodnego upadku.

System ograniczający: Systemy ograniczające zazwyczaj obejmują pełną uprząż i lonżę lub linkę asekuracyjną służącą do powstrzymywania użytkownika przed możliwością upadku.

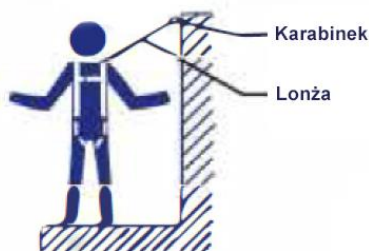
Ten rodzaj systemu jest stosowany tam, gdzie nie jest możliwy swobodny spadek w pionie.

System ustalający pozycję: Systemy pozycjonowania pracy zazwyczaj zawierają pełną uprząż i lonżę do pozycjonowania lub podtrzymywania użytkownika w pozycji pracy. Maksymalny dopuszczalny spadek swobodny to 0,6m.

System ustalania pozycji



System ograniczający



System powstrzymujący upadek



8. ZASADY UŻYTKOWANIA ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

1. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzętem osobistym i przeznaczony do stosowania przez jedną osobę, której waga łącznie z narzędziami i wyposażeniem powinna wynosić maksymalnie 140 kg.
2. Środki ochrony indywidualnej chroniące przed upadkiem z wysokości mogą być stosowane tylko przez osoby przeszkolone w zakresie ich stosowania i tylko z ich przeznaczeniem. Nie mogą być stosowane przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo (zarówno w trybie pracy codziennej jak i ratunkowym).
3. Przed przystąpieniem do pracy na wysokości należy przygotować plan akcji ratunkowej.
4. Modyfikacje w środkach ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości są zabronione bez pisemnej zgody producenta, a jakiegokolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

5. Każdorazowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie składników sprzętu w celu uniknięcia rozluźnienia lub rozłączenia, sprawdź czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo. Dokonaj dokładnych oględzin w celu sprawdzenia stanu i poprawnego działania. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości jeśli poszczególne elementy zestawu ochronnego, uniemożliwiają funkcjonowanie innego jego składnika.

6. Podczas oględzin należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Szczególną uwagę należy zwrócić w poszczególnych urządzeniach na:

- szelkach bezpieczeństwa i pasach na klamry, elementy regulacyjne, punkty zaczepowe, taśmy, szwy, szlufki;
- w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, linę (jeśli występuje), łączniki;
- w linach i przewodnicach włókienniczych na linę, pętlę, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w linach i przewodnicach stalowych na linę, drut, zacisk, pętlę, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łącznik;
- w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowy suw po przewodnicy, mechanizm blokujący, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa
- w łącznikach na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego

7. Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:

- PN-EN354, PN-EN 355, PN-EN 353-1, PN-EN 353-2, PN-EN360, PN-EN362 - dla podzespołów łącząco-amortyzujących,
- PN-EN 795 - dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej)
- PN-EN 341 - dla sprzętu ewakuacyjnego
- PN-EN 358 - dla sprzętu do pracy w podparciu

8. Co najmniej raz na 12 miesięcy należy dokonać przeglądu okresowego środka ochrony indywidualnej, wyłącznie przez osobę kompetentną, posiadającą odpowiednią wiedzę i przeszkoloną w zakresie przeglądów okresowych sprzętu ochrony indywidualnej. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane także przez producenta sprzętu, osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Po przeprowadzeniu przeglądu okresowego należy określić datę następnego. Regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą określającą stan sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, nie zwalniają jednak użytkownika z każdorazowego sprawdzenia sprzętu przed użyciem (patrz pkt 5). Szczególne warunki użytkowania mogą wpłynąć na częstotliwość wykonywania przeglądów okresowych, które mogą być wykonywane częściej niż raz na 12 miesięcy

9. Wszystkie informacje dotyczące środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości (nazwa, numer seryjny, data zakupu, wprowadzenie do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw, przeglądów oraz wycofanie z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkownika danego sprzętu. Za wpisy w karcie użytkownika odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować sprzętu nie posiadającego wypełnionej karty użytkownika.

10. Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę i unikać niebezpiecznych zjawisk wpływających na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności: zapętlenia lin, przesuwania lin po krawędziach ostrych, kontaktu bezpośredniego składników sprzętu z ostrymi krawędziami, zużycia lub uszkodzeń sprzętu pod wpływem czynników klimatycznych w tym promieniowania UV, upadków wahadłowych, oddziaływania skrajnych temperatur, działania chemikaliów lub substancji żrących, przewodnictwa prądu.

11. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem można używać w temperaturze otoczenia od -40° do $+80^{\circ}$.

12. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku jeśli istnieją wątpliwości co do stanu technicznego lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu technicznego, z wyraźną pisemną zgodą na ponowne użycie sprzętu przez producenta.

13. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku i poddany kasacji rozumianej jako trwałe jego zniszczenie jeśli brał udział w powstrzymaniu spadania.

14. Jedynie szelki bezpieczeństwa zgodne z EN361 są dopuszczalnym urządzeniem służącym do utrzymywania ciała jako indywidualny sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości.

15. Punkty (urządzenia) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinny mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizować długość swobodnego spadku. Punkty kotwiczenia powinny znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika. Kształt i konstrukcja punktów kotwiczenia sprzętu musi zapewniać trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktów kotwiczenia środków indywidualnych chroniących przed upadkiem z wysokości wynosi 12kN. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z PN-EN 795.

16. Obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym będzie używany środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiekty lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem w pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkownika sprzętu ochronnego, który zamierzamy stosować, np. dla amortyzatorów bezpieczeństwa z linką wymagana wolna przestrzeń powinna wynosić 6,5m (rys. 3)

17. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości musi być transportowany w opakowaniach chroniących go przed uszkodzeniem, zamoczeniem i promieniowaniem UV. Należy go przechowywać w dobrze wentylowanych suchych pomieszczeniach, chronić przed promieniowaniem UV, zapyleniem, ostrymi przedmiotami, skrajnymi temperaturami oraz żrącymi substancjami.

18. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości należy czyścić i dezynfekować tak aby nie uszkodzić materiału (surowca) z którego jest wykonany. Do materiałów włókienniczych należy używać środków czyszczących do delikatnych tkanin. Można czyścić ręcznie lub prać w pralce. Należy dokładnie wypłukać. Części wykonane z tworzyw sztucznych należy myć tylko w wodzie. Zamoczony podczas czyszczenia lub w trakcie użytkowania sprzęt należy dokładnie wysuszyć w warunkach naturalnych, z dala od źródeł ciepła. Części i mechanizmy metalowe mogą być okresowo lekko nasmarowane w celu poprawienia ich działania.

19. Jeżeli środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzedawany poza obszar kraju swojego pochodzenia, dostawca musi wyposażyć w instrukcję użytkowania, konserwacji oraz informacje dotyczące przeglądów okresowych i napraw sprzętu w języku obowiązującym w kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.

20. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości jeśli oznakowanie jest nieczytelne, sprawdzaj przed każdym użyciem czytelność oznakowań.

9. OPIS OZNAKOWANIA

The diagram shows a fall protection label on the left and a schematic of a safety harness system on the right. The label is for an AlpineX fall protection device, model JE148141, produced in 2024. It includes technical specifications, CE marking, and importer information. The schematic shows a worker attached to a safety line with a shock absorber. Key dimensions include a maximum shock absorber length of 2m, a maximum extension of 1.75m, and a minimum clear height of 6.5m. A 1m safety distance is also indicated.

Alpinex
FALL PROTECTION
www.alpinex.net.pl

SZELKI BEZPIECZEŃSTWA

ROK PRODUKCJI: 04/2024
(YEAR MFRD.)

NR. SERII: 10001
(SERIAL NO.)

NR. PARTII: 0001
(BATCH NR.)

MODEL: JE148141
(MODEL)

CE 2834
UK 1105
CA

EN361:2002 EN358:2018
EN813:2008 EN1497:2007

Producent: Jinhua Jech Tools Co., Ltd
Wucheng District, Jinhua City,
Zhejiang, P.R. China

WYKONANE Z POLIESTRU
MADE OF POLYESTER

Rozmiar pasa biodrowego: 85-128 cm
"R": Pas biodrowy służy wyłącznie
do przytrzymywania
Maksymalna waga użytkownika: 140 kg

Importer:
Alpinex Fall Protection Sp. z o.o.
ul. Pelikanowa 6, 64-920 Piła,
Polska

data produkcji

numer seryjny

numer partii

model

znak CE i numer jednostki notyfikowanej odpowiedzialnej za nadzór nad produkcją urządzenia

producent

przed zastosowaniem przeczytać i rozumieć instrukcję użytkowania

numer i rok normy europejskiej

materiał

importer

A

maks. 2 m

Długość amortyzatora z liną przed upadkiem

maks. 1,75 m

Wydłużenie amortyzatora podczas upadku

Wzrost pracownika

Bezpieczna odległość

1 m

Wolna przestrzeń minimum 6,5 m

10. KARTA IDENTYFIKACYJNA SPRZĘTU

KARTA IDENTYFIKACYJNA SPRZĘTU			
MODEL I TYP SPRZĘTU:			
NR PARTII:			
NR SERII:			
DATA PRODUKCJI:			
DATA ZAKUPU:			
DATA PIERWSZEGO UŻYCIA:			
PRZEGLĄDY OKRESOWE I HISTORIA NAPRAW			
DATA	POWÓD PRZEGLĄDU / NAPRAWY	STAN URZĄDZENIA	IMIĘ I PODPIS SERWISANTA